

# 経費支弁書

Letter of Expenses Payment

東京入国管理局長 殿

To: Director General of Tokyo Regional Immigration Bureau

申請者 Applicant

国籍 Nationality: \_\_\_\_\_ 氏名 Name: \_\_\_\_\_

生年月日 Date of birth: \_\_\_\_\_年 year \_\_\_\_\_月 month \_\_\_\_\_日 day 性別 Sex: 男 Male 女 Female

私は、このたび上記の者が日本国に入国、在留した場合の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。

I agree to take the responsibility of paying the expenses of the applicant mentioned above during his/her stay in Japan.

記

1. 経費支弁の理由及び引受け経緯 The reason for my bearing the expenses of the applicant mentioned above

---

---

---

---

---

2. 経費支弁内容 The substance of defray and the way of payment

私 \_\_\_\_\_ は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I swear to pay the expenses as stated below and I will submit such documents establishing my payment as a remittance certificate or copy of the applicant's bank book which indicates the remittance at the time of application for extension of period of stay.

記

(1) 学費: 年間 \_\_\_\_\_ ¥760,000 \_\_\_\_\_ 円 (2) 生活費: 月額 \_\_\_\_\_ 90,000 \_\_\_\_\_ 円  
Tuition (Annual) Yen Living expenses (Monthly) Yen

(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください)  
Method of Payment in detail

---

---

---

3. 経費支弁者の情報 Guarantor's information

経費支弁者氏名 Financial Guarantor's Name: \_\_\_\_\_

住所 Address: 〒 \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ 学生との関係: \_\_\_\_\_  
The relationship between applicant and guarantor

日付: \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日 経費支弁者の署名: \_\_\_\_\_ (印)  
Date Year Month Day Signature of Guarantor (Seal)